

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 49

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

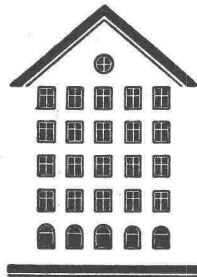
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**Geleisebau**

**Strassenbau**

**Tiefbau**

**Industrieböden**

**WALO**

**WALO**

**Bauunternehmung Walo Bertschinger AG**

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr  
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Neuere Kessel-Bauarten der Schwei-  
zerischen Lokomotiv- und Maschi-  
nenfabrik Winterthur. Von *H. Nyf-  
fenegger* . . . . . 731\*

Eine interessante Translationsschale.  
Von *H. Nyffeler* . . . . . 735\*

Projektentwürfe Erweiterungsbau  
Töcherschule I, Zürich . . . . . 737\*

## Nekrologe

E. F. Burckhardt . . . . . 745\*  
W. Stoy. P. Moser . . . . . 746

## Buchbesprechungen

L'Eclairage et l'Installation électri-  
que dans le Bâtiment, par *M. Le-  
blanc, J. Dourgnon, M. Deribéré*.  
Ausbeulen, von *C. F. Kollbrunner*  
und *M. Meister*. Pre-Stressed Con-  
crete, by *R. H. Evans* and *E. W.  
Bennett*. Kanalisations-Handbuch,  
von *H. Wenten* . . . . . 746

Rohrhydraulik, von *H. Richter*.  
Kleine Werkstoffkunde, von *H.  
Christen*. Optimale Stufenräder-  
getriebe für Werkzeugmaschinen,  
von *E. Stephan*. Neuerscheinungen . 747

## Wettbewerbe

Kongresshaus in Thun. Schulhaus  
Mettlen in Pfäffikon. Kaserne in  
Adliswil. Neue Strassenverbindung  
Altstetten—Höngg. Erweiterungsbau  
Kantonsschule in St. Gallen . . . . . 747

## Mitteilungen aus der G. E. P.

Stipendien an der ETH im Jahre  
1957/58 . . . . . 748

## Mitteilungen aus dem S. I. A.

Zürcher Ingenieur- und Architekten-  
Verein, Hauptversammlung . . . . . 748

## Ankündigungen

Gedenkfeier zum 250. Geburtstag von  
H. U. Grubenmann. Vortragskalen-  
der . . . . . 748